

Adhesive Material Properties Certification Procedure

接着材料特性保証方法

Responsible department:
Materials Development Sec. No.2
Vehicle Validation & Experiment Dept. No.2
主管部署：
車両審査実験第二部 材料開発第二課

1 Scope

As required by this standard, the adhesive material (hereafter called “Material”) used for all parts delivered to ISUZU MOTORS LIMITED must receive approval to the appropriate Engineering STANDARD-MATERIAL (hereafter called “Material Standard”).

Moreover, when there is no relevant Material Standard, it is necessary to establish a new standard.

In order for a new material to be approved to a Material Standard, suppliers must submit Material Properties Certification (MPC) to ISUZU Motors Ltd.

The certifications must contain all necessary information needed to establish a Material Standard.

Final judgment regarding acceptability of MPC, and approval of the Material to the Material Standard rests with ISUZU Motors Ltd.

2 References

2.1 Normative

2.2 ISUZU Standard

ISC-A00-008Y

3 General Requirements

3.1 Restricted and Reportable Chemicals

All materials must meet the requirements of “Restricted and Reportable Substances for Parts” per ISC-A00-008Y.

3.2 Unit

Report property values and test conditions using SI (metric) units only.

1 適用範囲

いすゞ自動車(株)に納入される全ての部品に使用される接着材料(以下、材料という)は、本規格に従い、いすゞ材料規格へ適合していることを確認し、承認を受けなければならない。

また、適合するいすゞ材料規格(以下、材料規格という)がない場合、新規に規格を制定する必要がある。

新規に材料の承認を受ける場合、材料特性保証書をいすゞ自動車(株)へ提出しなければならない。

記載内容には材料規格を制定する際に必要な情報を含むものとする。

提出された材料特性保証書の確認、及び材料の承認はいすゞ自動車(株)が行なう。

2 引用規格

2.1 一般規格

2.2 いすゞ規格

ISC-A00-008Y

3 一般要件

3.1 規制物質等の制限と報告(ISC-A00-008Y)

供給される、全ての材料はISC-A00-008Y “部品への使用制限及び報告義務のある物質” に適合すること。

3.2 単位

材料特性保証書に用いる単位は SI 単位のみとする。

4 Definition of Terms

4.1 Material Engineer

Material Engineer is the member of the Materials Development Sec. No.2 Vehicle Validation & Experiment Dept. No.2 who is responsible for subject paint material.

Address:

Isuzu Motors Co., Ltd.
Vehicle Validation & Experiment Dept. No.2
Materials Development Sec.2

8 Tsuchidana, Fujisawa, Kanagawa, 252-0881
Japan
TEL:+81-466-45-2625
FAX:+81-466-45-2055

4.2 Design Engineer

Design Engineer is the person who is responsible for part design.

4.3 Material Properties Certification

Material properties certification specifies general material properties requirements and the certification contains.

- (1) Cover page (Appendix A)
- (2) Supplier's check lists (Appendix B)
- (3) Material Property Values
Certification(Appendix C)
- (4) Statistical Test Data(Appendix D)
- (5) –Safety Data Sheet (SDS)
- (6) IR Chart (if required)
- (7) Other requested documents

If additional material property test is required, the test result shall be submitted with the certification.

5 Approval of Materials

5.1 Reason for Approval

In order for a new material to be approved to a Material Standard, there must be a valid reason such as an increase in quality, cost reduction or other benefit(s).

4 用語の定義

4.1 材料担当者

材料担当者とは、車両審査実験第二部 材料開発第二課の担当者を示す。

連絡先：

いすゞ自動車(株)
車両審査実験第二部 材料開発第二課
〒252-0881 神奈川県藤沢市土棚8番地
Tel: 0466-45-2625
Fax:0466-45-2055

4.2 担当設計

担当設計とは、部品担当設計者を示す。

4.3 材料特性保証書

材料特性保証書とは、

- (1) 基本事項（表紙）（添付資料 A）
- (2) サプライヤ用チェックリスト（添付資料 B）
- (3) 材料特性保証値（添付資料 C）
- (4) 材料特性値統計データ（添付資料 D）
- (5) 安全データシート
- (6) 赤外分光分析チャート（要求された場合）
- (7) その他提出を要求された資料

より構成される。材料特性保証書に定められている項目以外に、特別な試験の要求が有る場合は、材料特性保証書に追加し提出しなければならない。

5 材料の承認

5.1 材料承認理由

材料規格への承認を新規に得る場合は、部品品質向上、もしくはコスト低減等の理由が必要である。

5.2 Material Properties Certification Submission

Material and/or Part supplier shall submit completed Material Properties Certification.

5.3 Approval of Materials

When approving the material, it is necessary for the Material Engineer to check all written contents of the MPC, and to confirm that material quality is secured. Moreover, Material can be approved to a Material Standard after Material Engineer has confirmed the material quality based on submitted MPC and part performance per ISUZU's requirements.

5.4 Material Production Process

Upon the approval of a material per 5.3, if necessary, Design Engineer and Material Engineer will inspect the plant to see if the material was manufactured under the controlled production process.

6 Establishment of Material Standard

6.1 Reason for Establishing a Material Standard

In order to establish a new Material Standard, the reason(s) for it's necessity must be clarified, such as, part cost reduction, material cost reduction, etc.

6.2 Material Certification Submission

The material and parts supplier shall submit a complete copy of attached material certification sheet when a new material standard is established. If a supplier can not provide statistical data upon ISUZU's request, the supplier must submit both the available test data and a schedule for submission of the missing data which complies with the MPC. The schedule shall contain test plan and the date when the MPC can be submitted to ISUZU. After completing the tests, the results shall be submitted to both the material and design engineers in a timely manner.

5.2 材料特性保証書の提出

材料・部品サプライヤは添付の材料特性保証書に全ての項目を記載し、試験結果を添付し提出しなければならない。

5.3 材料の承認

材料の承認を行う際、まず材料担当者が材料特性保証書の全ての記載内容を確認し、材料の品質が確保されていることを認める必要がある。その後、当該材料を使用した部品が、いすゞの要求する性能に合致している事を材料担当者が確認した後、承認される。

5.4 材料の製造工程調査

5.3における承認に際し、いすゞ担当設計及び材料担当者は、試験された材料が、管理された製造工程にて製造されたことを確認するため、必要に応じて材料の製造工程調査を実施する。

6 新規材料規格の作成

6.1 材料規格の新規作成理由

材料規格を新規作成する場合は、部品の品質向上もしくは、部品・材料コストの低減等の理由が必要である。

6.2 材料保証書の提出

材料・部品サプライヤは、新規材料規格の作成に際し、添付の材料特性保証書に基づき全ての項目を記載し提出しなければならない。ただし、いすゞの要求時に統計データ等が取得されていない場合、既に実施済みの試験データ及び未実施の試験の計画書を合わせて提出しなければならない。試験計画書には、試験計画及び完成された材料特性保証書をいすゞに提出できる日程を記載しなければならない。試験が終了した後、速やかに材料担当者及び担当設計者に提出しなければならない。